

# DaimlerChrysler

## ОТЗЫВ АВТОМОБИЛЯ ПО СООБРАЖЕНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ СИСТЕМЫ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ В ВАШЕМ МИНИВЭНЕ И, В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ, ПРОВЕДЕНИИ ТРЕБУЕМОГО РЕМОНТА

Уважаемый владелец минивэна DaimlerChrysler:

Данное извещение направлено вам в соответствии с требованиями Государственного Акта по безопасности дорожного движения и автомобиля (National Traffic and Motor Vehicle Safety Act).

Корпорация DaimlerChrysler Corporation определила, что дефект, который может повлиять на безопасность вашего автомобиля, существует в некоторых автомобилях **1994 и 1995 модельных годов Chrysler Town & Country, Dodge Caravan/Grand Caravan и Plymouth Voyager/Grand Voyager.**

### *Суть проблемы...*

Электрическая цепь, отвечающая за срабатывание подушки безопасности водителя и/или переднего пассажира в вашем минивэне, (который идентифицирован в прилагаемой форме) может иметь короткое замыкание на «массу». Короткое замыкание на «массу», которое может возникнуть сразу после поворота ключа зажигания в положение "ON" или "START", может вызвать непроизвольное срабатывание подушки (подушек) безопасности. Такое непроизвольное срабатывание подушек безопасности чревато травмами для сидящих на переднем сиденье.

Кроме этого, может выйти из строя электропривод заднего стеклоочистителя вашего автомобиля, что приведет к перегоранию предохранителя. Поскольку данный предохранитель также используется для защиты системы подушек безопасности, его выход из строя вызывает включение сигнализатора неисправности подушек безопасности.

### *Какую работу выполнит*

*DaimlerChrysler и ваш дилер...*

**DaimlerChrysler отремонтирует ваш автомобиль бесплатно (стоимость работы и запасных частей).** В процессе выполнения этой работы, на станции дилера в вашем автомобиле будут установлены накладки с мастикой и проведена диагностика системы подушек безопасности. Эта диагностика определит, имеется ли короткое замыкание на «массу» в цепи подушек безопасности, перегорел ли предохранитель системы подушек безопасности и заднего стеклоочистителя. Любая неисправность в цепи подушек безопасности будет ликвидирована. Если перегорание предохранителя системы подушек безопасности и заднего стеклоочистителя было вызвано неисправностью заднего стеклоочистителя, будут заменены узел привода заднего стеклоочистителя и предохранитель. Установка накладок с мастикой и выполнение необходимой проверки займет около получаса. Ремонт электропроводки и замена узла привода заднего стеклоочистителя могут занять еще около двух часов. Однако, может потребоваться дополнительное время в зависимости от расписания заездов на станцию дилера и графика выполнения работ.

### *Что вам следует сделать для обеспечения вашей безопасности...*

Свяжитесь с вашим дилером и договоритесь о дате заезда для обслуживания. Попросите дилера заготовить необходимые детали для вашего автомобиля или заказать их до вашей встречи. **Не забудьте привести приложенную к данному письму форму извещения (Owner Notification Form) и передать ее вашему дилеру.** Данная форма определит для дилера объем необходимого обслуживания.

### *Если вам требуется помощь...*

Если у вас имеются трудности с доставкой вашего автомобиля для обслуживания, пожалуйста, свяжитесь с Центром помощи клиентам DaimlerChrysler по

бесплатному телефону **1-800-992-1997**. Представитель окажет вам помощь в обслуживании вашего автомобиля. Если ваш дилер не может бесплатно и в разумное время ликвидировать данный дефект, вы можете направить письменную жалобу администратору Национальной администрации по безопасности дорожного движения (National Highway Traffic Safety Administration) по адресу: 400 Seventh Street, S.W., Washington, DC 20590, или позвонить по бесплатной линии 1-800-424-9393. Для жителей округа Вашингтон, DC телефон для связи 1-202-366-0123.

Мы приносим извинения за причиненные неудобства, но мы искренне озабочены вашей безопасностью. Спасибо за ваше внимание к этой важной проблеме.

Нам бы хотелось также напомнить вам некоторую важную информацию, относящуюся к подушкам безопасности вашего автомобиля. **Подушки безопасности являются очень эффективным средством дополнительной безопасности.** Они установлены, чтобы спасти жизни, и они справляются с этим. Однако, самым важным устройством безопасности в вашем автомобиле являются ремни безопасности. Ремни безопасности спасают тысячи жизней каждый год. Поэтому, для того чтобы вы и ваши пассажиры, особенно дети, были в максимальной безопасности, вы должны предпринять четыре простых шага, чтобы минимизировать риск травмирования при срабатывании подушки безопасности:

1. **Дети возрастом до 12 лет включительно должны находиться на заднем сиденье и быть пристегнуты.**
  - Дети, сидящие лицом против движения в детском сиденье, предназначенном для детей до одного года или с массой до 9 кг, **НИКОГДА** не должны перевозиться на переднем сиденье автомобиля, оснащенного боковой подушкой безопасности переднего пассажира. Срабатывание подушки безопасности может вызвать тяжелую травму или смерть ребенка, находящегося на переднем сиденье.
  - Дети (от 9 до 30 кг) должны быть пристегнуты на заднем сиденье в специальном детском кресле или дополнительном сиденье. Если дополнительное сиденье не оснащено передней полкой, ребенок должен сидеть на крайнем заднем сиденье и быть пристегнут штатным ремнем безопасности, имеющим поясную и плечевую лямки.
  - **Старшие дети**, которые не пользуются детским или дополнительным сиденьем должны перевозиться по возможности на крайнем заднем сиденье и быть надлежащим образом пристегнуты ремнем.
  - **Никогда** не разрешайте ни детям, ни взрослым пассажирам, заводить плечевую лямку ремня за спину или пропускать ее под руку.
2. **Все сидящие в автомобиле должны быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности с поясной и плечевой лямками.**
3. **Сиденья водителя и переднего пассажира должны быть сдвинуты как можно дальше назад, чтобы для развертывания подушек безопасности было достаточно пространства.**
4. **Вам следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации вашего автомобиля и инструкции по использованию детского или дополнительного сиденья, чтобы быть уверенным, что вы правильно его используете.**

Мы надеемся, что вы никогда не попадете в дорожно-транспортное происшествие. Но если это все же произойдет, эти важные шаги увеличат безопасность вашу и ваших пассажиров.

Customer Services Field Operations  
DaimlerChrysler Corporation  
818

*Buckle up  
for Safety* 